

Mein Flugzeug geht um neun Uhr

Mój samolot odlatuje o godzinie dziewiętej

Gramatyka

To trzeba zapamiętać

1. Czasownik modalny *dürfen*

dürfen wyraża przyzwolenie, a jeśli jest zaprzeczone – zakaz:
Darf ich hier rauchen?

Cechy charakterystyczne czasowników modalnych:

1. i 3. os. l. poj. ma tę samą formę:
ich darf/er darf
- potrzebują uzupełnienia:
rzeczownika w bierniku: Du darfst das nicht.
innego czasownika: Darf man hier rauchen?
- Drugi czasownik jest zawsze w bezokoliczniku i znajduje się na końcu zdania:
Können Sie uns morgen früh wecken?

2. Zaimki osobowe w bierniku

Biernik występuje zawsze po określonych czasownikach, np. *bestellen*, *wecken*, *bitten*... i po określonych przyimkach, np. *für*.

	l. poj. mianownik	biernik	l. mn. mianownik	biernik
1. osoba	ich	mich	wir	uns
2. osoba	du	dich		
	Sie	Sie		

3. Zaimek nieokreślony *man*

man jest formą bezosobową i odpowiada polskiemu "się", "można", np.:
"Czy tu się pali?" = "czy wolno palić?":

Darf man hier rauchen?

Czasownik występujący z *man* jest zawsze w mianowniku l. poj.

Tak się mówi

kiedy pytamy o określoną godzinę:	Wann (kommt das Taxi)?
kiedy podajemy godzinę:	Um (neun Uhr).
kiedy pytamy jak długo:	Wie lange (braucht das Taxi)?
kiedy chcemy dowiedzieć się, czy coś jest dozwolone:	Darf man (hier rauchen)?
kiedy zamawiamy coś:	Bitte bestellen Sie (ein Taxi / ...) für mich.

Wyraźnie poddenerwowany gość prosi Andreeasa o zamówienie taksówki na dzień następnny. Andreas chce wiedzieć, na którą godzinę.

- Mann: Ach – darf man hier überhaupt rauchen?
Andreas: Natürlich dürfen Sie rauchen. Hier ist ein Aschenbecher
Was kann ich für Sie tun?
Mann: Bitte bestellen Sie doch ein Taxi für mich. Für morgen
früh.
Andreas: Gern. Und für wann?
Mann: Also, mein Flugzeug geht um neun Uhr. Wie lange
braucht das Taxi denn?
Andreas: Ungefähr eine Stunde.
Mann: (oblicza półgłosem)
Aha, eine Stunde, um halb neun möchte ich da sein .
eine Stunde Fahrt, also halb acht.
(na głos) Bestellen Sie das Taxi dann bitte für sieben Uhr
Andreas: Geht in Ordnung.

Rozmowie tej przysłuchiwał się Ex i teraz naśladuje mężczyznę

- Ex: Darf man hier singen?
Andreas: Nein, das darfst du nicht!
Ex: Darf man hier stören?
Andreas: Ex, ich bitte dich: Sei jetzt still!

W międzyczasie w recepcji pojawia się para małżeńska i prosi o budzenie o siódmej rano.

- Frau: Guten Abend.
Andreas: Guten Abend.
Frau: Können Sie uns morgen früh wecken?
Andreas: Gern. Und wann?
Mann: Um Viertel nach sieben.
Andreas: Geht in Ordnung. Ich wecke Sie um Viertel nach sieben
Frau: Danke.
Andreas: Gute Nacht.

Wörter und Wendungen

Darf man hier überhaupt rauchen?

dürfen

man

für mich

für morgen früh

früh

Für wann?

Mein Flugzeug geht um neun Uhr.

das Flugzeug

um neun Uhr

Wie lange braucht das Taxi?

Wie lange?

ungefähr

die Stunde

halb neun

halb acht

Ich bitte dich: Sei jetzt still!

bitten

wecken

Viertel nach sieben

Geht in Ordnung.

Czy wolno / można tu w ogóle palić?

móc, wolno, można

forma bezosobowa

dla mnie

na jutro rano

wcześniej

Na kiedy?

Mój samolot odlatuje o godzinie

dziewiątej.

samolot

o (godzinie) dziewiątej

Ile czasu potrzebuje taksówka?

Jak długo?

około

godzina

wpół do dziewiątej

wpół do ósmej

Proszę cię: bądź teraz cicho!

prosić

budzić

kwadrans po siódmej

“Zrobi się”, “w porządku”

(w mowie potocznej).

Übungen

1 Zegar wskazuje, o której godzinie chcą być obudzone poszczególne osoby – proszę napisać to słowami.



um sieben _____







2 O której godzinie odlatuje samolot? (podać co najmniej 5 przykładów)

W przypadku trudności w określeniu godziny, proszę zajrzeć na stronę 9 a. (Ćwiczenie to nie ma rozwiązania w kluczu)

Beispiel

Das Flugzeug
nach Frankfurt
geht um
zehn Uhr.

Strecken und Service/Routes and Service

LH 400 747	Frankfurt 10.00	✈	✈	✈	✈	✈	(8:25)	12.25	New York
LH 401 747	New York 18.30	✈	✈	✈	✈	✈	(7:30)	08.00	Frankfurt
LH 402 313	Frankfurt 13.30	✈	✈	✈	✈	✈	(9:00)	16.30	New York/Newark
LH 403 313	New York/Newark 18.00	✈	✈	✈	✈	✈	(7:40)	07.40	Frankfurt
LH 404 313	Frankfurt 17.30	✈	✈	✈	✈	✈	(8:50)	20.20	New York
LH 405 313	New York 22.00	✈	✈	✈	✈	✈	(7:45)	11.45	Frankfurt
LH 406 313	Berlin 12.00	f	c	✈	✈	✈	(0:50)	12.50	Hamburg
	Hamburg 13.40	✈	✈	✈	✈	✈	(8:45)	16.25	New York/Newark
LH 407 313	New York/Newark 18.15	✈	✈	✈	✈	✈	(7:40)	07.55	Hamburg
	Hamburg 08.45	f	c	✈	✈	✈	(0:50)	09.35	Berlin
LH 408 313	Düsseldorf 13.20	✈	✈	✈	✈	✈	(8:30)	15.50	New York
LH 409 313	New York 17.15	✈	✈	✈	✈	✈	(7:15)	06.30	Düsseldorf
LH 410 313	München 11.45	✈	✈	✈	✈	✈	(8:45)	14.30	New York
LH 411 313	New York 18.50	✈	✈	✈	✈	✈	(7:50)	08.40	München
LH 414 D10	Frankfurt 10.15	✈	✈	✈	✈	✈	(7:45)	12.00	Montréal
	Montréal 12.50	✈	(1:30)	14.20	Philadelphia				
LH 415 D10	Philadelphia 16.05	✈	(1:30)	17.35	Montréal				
	Montréal 18.45	✈	✈	✈	✈	✈	(6:55)	07.40	Frankfurt
LH 418 D10	Frankfurt 13.25	✈	✈	✈	✈	✈	(8:45)	16.10	Washington
LH 419 D10	Washington 18.00	✈	✈	✈	✈	✈	(7:30)	07.30	Frankfurt
LH 422 D10	Frankfurt 14.00	✈	✈	✈	✈	✈	(8:00)	16.00	Boston
LH 423 D10	Boston 18.00	✈	✈	✈	✈	✈	(7:00)	07.00	Frankfurt
LH 430 747	Frankfurt 13.00	✈	✈	✈	✈	✈	(9:10)	15.10	Chicago
LH 431 747	Chicago 16.50	✈	✈	✈	✈	✈	(8:25)	08.15	Frankfurt
LH 432 313	Düsseldorf 10.30	✈	✈	✈	✈	✈	(9:10)	12.40	Chicago
LH 433 313	Chicago 14.40	✈	✈	✈	✈	✈	(8:25)	06.05	Düsseldorf
LH 436 747	Frankfurt 09.50	✈	✈	✈	✈	✈	(10:30)	13.20	Dallas-Ft. Worth

3 Proszę napisać krótki dialog na podany temat. (Ćwiczenie to nie ma rozwiązania w kluczu)

Osoba A chce odwiedzić osobę B.

Osoba B pyta osobę A, o której godzinie przyjdzie i jak długo zostanie

4 Proszę samemu zdecydować “co wolno”, a “czego nie wolno”. (Ćwiczenie to nie ma rozwiązania w kluczu)

Fragen: Darf man hier rauchen/singen/stören/telefonieren...?

Antworten: Ja, natürlich.

Nein, hier dürfen Sie nicht rauchen/...

Nein, hier darfst du nicht rauchen/...